

## INFORMAÇÃO ESTATÍSTICA DOS SERVIÇOS MÓVEIS

	INDICATOR	DEFINITION
<b>A. MOBILE STATIONS AND USERS</b>		
1.	<b>Total no. of active mobile stations/user devices</b>	Mobile stations/user devices: Terminal equipment and software required to access services provided by mobile networks. As regards GSM/UMTS/HSPA networks, this corresponds to the MS/mobile station or UE/user device mentioned in applicable standards. For the purposes of calculation, the number of active SIM/USIM cards should be provided [note 1; note 2].
1.1.	No. of active mobile stations/user devices engaged on postpaid plans	No. of active [note 1] mobile stations/user devices associated to postpaid plans, including for example, subscription plans, minute plans, monthly charges convertible into traffic, etc..., which are qualified to use one of the contracted services. Values considered in this category must not be classed under any other. Collaborator cards should be included, where they are classed under this category.
1.1.a	of which with actual use	[of which] actually used one of the contracted services, in the course of the reported period [note 3], that is, registered traffic in the last month.
1.1.a1 [NEW]	of which <b>Machine-to-Machine (M2M)</b> engaged on postpaid plans	[of which] Devices used to provide M2M services, engaged on postpaid plans.  According to the applicable standards, an M2M device runs one or several applications using the capacities offered by M2M (machine-to-machine) technology and functions within the network, and is made up of at least one M2M application and an M2M communication module. An M2M device may contain one or more M2M communication modules and one or more M2M applications [cf. ETSI 102 725 V0.5.0 (2012-03)].  According to the European Commission, an M2M communication enables the transfer of data between machines and between machines and people. Regardless of the type of machine or data, information usually flows in the same way, i.e., from a machine over a network, and then through a gateway to a system where it can be reviewed and acted on (cf. www.m2mcomm.com).  It includes, among other features, automatic payment terminals using the mobile network, remote alarm equipment, remote security, telemedicine, telemetry and telematics, etc...
1.2.	No. of active mobile stations/user devices engaged on pre-paid plans	No. of active [note 1] mobile stations/user devices associated with pre-paid plans, including plans where a compulsory prepaid credit is required to use services, which are qualified to use one of the contracted services. Values considered in this category must not be classed under any other category. Collaborator cards should be included, where they are classed under this category.
1.2.a	of which with actual use	[of which] actually used one of the contracted services, in the course of the reported period [note 3], that is, registered traffic in the last month.
1.2.a1 [NEW]	of which <b>Machine-to-Machine (M2M)</b> engaged on pre-paid plans	[of which] Devices used to provide M2M services, engaged on pre-paid plans.  According to the applicable standards, a M2M device runs one or several applications using the capacities offered by M2M (machine-to-machine) technology and functions within the network, and is made up of at least one M2M application and a M2M communication module. An M2M device may contain one or more M2M communication modules and one or more M2M applications [cf. ETSI 102 725 V0.5.0 (2012-03)].  According to the European Commission, an M2M communication enables the transfer of data between machines and between machines and people. Regardless of the type of machine or data, information usually flows in the same way, i.e., from a machine over a network, and then through a gateway to a system where it can be reviewed and acted on (cf. www.m2mcomm.com).  It includes, among other, automatic payment terminals using the mobile network, remote alarm equipment, remote security, telemedicine, telemetry and telematics, etc...
1.3.	No. of active mobile stations/user devices engaged on combined/hybrid plans	No. of active [note 1] mobile stations/user devices associated to combined/hybrid plans (postpaid and pre-paid), which are qualified to use one of the contracted services. Values considered in this category must not be classed under any other category. Collaborator cards should be included, where they are classed under this category.
1.3.a	of which with actual use	[of which] actually used one of the contracted services, in the course of the reported period [note 3], that is, registered traffic in the last month.
1.3.a1 [NEW]	of which <b>Machine-to-Machine (M2M)</b> engaged on combined/hybrid plans	[of which] Devices used to provide M2M services, engaged on combined/hybrid plans.  According to the applicable standards, a M2M device runs one or several applications using the capacities offered by M2M (machine-to-machine) technology and functions within the network, and is made up of at least one M2M application and an M2M communication module. An M2M device may contain one or more M2M communication modules and one or more M2M applications [cf. ETSI 102 725 V0.5.0 (2012-03)].  According to the European Commission, an M2M communication enables the transfer of data between machines and between machines and people. Regardless of the type of machine or data, information usually flows in the same way, i.e., from a machine over a network, and then through a gateway to a system where it can be reviewed and acted on (cf. www.m2mcomm.com).  It includes, among other, automatic payment terminals using the mobile network, remote alarm equipment, remote security, telemedicine, telemetry and telematics, etc...
1.4.	No. of active mobile stations/user devices associated to specific situations	No. of active [note 1] mobile stations/user devices associated to specific situations: operator tests, agents/distributors preactive stations, offer plans (with minimum credit and which have not yet concluded a formal contractual relationship, either by using top-up facilities or by signing a contract), which are qualified to use one of the contracted services. Values considered in this category must not be classed under any other category.
1.5.	Other (residual)	Residual category that covers all active [note 1] mobile stations/user devices not integrated in any of the remaining categories, being however able to use one of the operator services.

note 1 Active means being able to use one of the services (that is, having as an attribute the right to make or to receive voice calls or messages or to access a data transmission service), without necessarily meaning that the service has been used, (that is, mobile stations/user devices are deemed to be "alive" in the network's registration system).

note 2 According to UMTS Releases, the operator is entitled to choose the type of card it wishes. Its use may be based on the ICC (Integrated Circuit Card) as regards the 2G network, commonly known as SIM card, or in the ICC (Universal Integrated Circuit Card), which is able to support the USIM application as far as the UMTS is concerned, as well as the SIM application inherited from the 2G.

note 3 Actual use in the course of the reported period shall be deemed to mean all situations in which originated or terminated traffic occur.

## INFORMAÇÃO ESTATÍSTICA DOS SERVIÇOS MÓVEIS

	INDICATOR	DEFINITION
2.	Users of services/solutions	No. of mobile stations/user devices that accessed specific services/solutions, according to the following details: <i>Fields concerning this indicator do not need to be completed.</i>
2.1.	SMS Service	No. of mobile stations/user devices that sent an SMS by means of the Short Message Service <u>in the last month</u> . Includes messages to content services (ringtones, games, music, etc.)
2.2.	MMS Service	No. of mobile stations/user devices that sent an MMS by means of the Multimedia Message Service <u>in the last month</u> . Includes messages to content services (ringtones, games, music, etc.)
2.3.	Mobile TV Service	Number of cards with data PDP context defined for the Mobile TV server, which accessed the mobile TV service <u>in the last month</u> .
2.4.	International roaming-out services	No. of mobile stations/user devices that used international roaming services abroad <u>in the last month</u> .
2.5.	SMS Service	No. of active [note 1] mobile stations/user devices <b>capable</b> of using broadband services [note 5]. Covers, among others, the following standards: LTE, UMTS, HSPA, WCDMA, CDMA2000, 1xEVDO Rev B, TD-CDMA, TDMA, FDMA/TDMA, WiMAX, etc... Excludes mobile stations/user devices deactivated by the end of the reported period [note 4]. As regards UMTS/HSPA, upgrades and evolutions, this concerns mobile stations/user devices that, by the end of the reported period [note 4] and under the contract concluded with the provider, are provided with SIM/USIM cards [note 2] (Subscriber Identity Module/Universal Subscriber Identity Module) able to use one of the broadband services [note 5].
2.5.1	of which users of 3G services, upgrades and equivalent standards	<u>[of which]</u> actually used one of the characteristic 3G services <b>or higher</b> (such as video telephony, broadband data transmission [note 5], mobile TV, etc...), in the course of the reported period [note 3], that is, registered traffic <u>in the last month</u> . As regards UMTS/HSPA, upgrades and evolutions, this concerns mobile stations/user devices that, in the scope of the contract concluded with the provider, are provided with SIM/USIM cards [note 2] (Subscriber Identity Module/Universal Subscriber Identity Module), actually used one of the characteristic 3G services <b>or higher</b> , upgrades and equivalent standards (such as video telephony, broadband data transmission [note 5], mobile TV, etc...), in the course of the reported period [note 3], that is, registered traffic <u>in the last month</u> (even if, due to coverage problem (for example) such mobile stations/user devices use the 2G or 2.5 network at the moment).
2.5.1.1.	of which users of broadband Internet access service	<u>[of which]</u> established an IP session to access broadband Internet [note 5], in the course of the reported period [note 3], that is, registered traffic <u>in the last month</u> . The mere use of voice, sms and mms is excluded.  As regards UMTS/HSPA, upgrades and evolutions, this concerns mobile stations/user devices that actually established PDP (Packet Data Protocol) sessions to access broadband [note 5] Internet (APN Internet - Internet Access Point Name), in the course of the reported period [note 3], that is, registered traffic <u>in the last month</u> .
2.5.1.1.d [NEW]	of which users with specific tariff for mobile broadband internet access	<u>[of which]</u> established an IP session to access broadband Internet [note 5] that are engaged to a <b>specific contracted plan</b> for broadband internet access, in the course of the reported period [note 3], that is, registered traffic <u>in the last month</u> . Includes "stand-alone" plans and supplementary plans that require an additional subscription. Excludes package offers (voice and access to data services) with a single price.  <u>Users with a specific contracted plan for broadband Internet access are the users that have a specific tariff for broadband Internet access, that is, who have to pay a separate additional amount for the Internet access.</u>  As regards UMTS/HSPA, upgrades and evolutions, this concerns mobile stations/user devices that actually established PDP (Packet Data Protocol) sessions to access broadband Internet (APN Internet - Internet Access Point Name) [note 5], in the course of the reported periods [note 3], that is, registered traffic in the last month.  This indicator excludes indicator 2.5.1.1.p.
2.5.1.1.p	of which users with drivers/modem connection	<u>[of which]</u> used a modem (that is, excluding subscribers who used mobile terminals, such as mobile phones, smart phones, PDA-Personal digital assistants, etc...), <u>in the last month</u> . As regards UMTS/HSPA, upgrades and evolutions, this concerns the number of mobile stations/user devices that actually used equipment/components to which are associated IMEI corresponding to PCMCIA and USB drivers/modem that is, PCMCIA Driver, USB Driver, USB Modem, PC-Card, PC USB Card, USB pen-drive , etc...), in the course of the reported period [note 3], that is, registered traffic <u>in the last month</u> .
2.6.	Users with specific tariff for access to mobile broadband data transmission services	No. of active mobile stations/user devices [note 1] <b>which actually used one of the characteristic 3G services or higher (such as video telephony, broadband data transmission [note 5], mobile TV, etc...), [note 3] and which are engaged on specific contracted plans</b> for broadband data transmission access services [note 5], that is, includes "stand-alone" plans and supplementary plans that require an additional subscription. <b>Excludes package offers (voice and access to data services) with a single price.</b>  <b>Users with a specific contracted plan for access to broadband data transmission services are the users that have a specific tariff to access broadband data transmission service that is, who have to pay a separate additional amount for the broadband data transmission service.</b>  <b>Users with specific plans that only enable access to "Walled garden" services should not be considered. Under the harmonized mobile broadband indicators developed within the OECD, EC and ITU, the offers that enable exclusive access to walled garden contents are offers that allow access only to a limited number of sites, content or applications, such as games, ringtones, music, pictures, etc., which are offered by the mobile operator and customized for the operator's network / terminal equipment.</b>  <b>[NOTE: includes users with specific tariff for mobile broadband Internet access reported in indicator 2.5.1.1.d]</b>

- note 1 Active means being able to use one of the services (that is, having as an attribute the right to make or to receive voice calls or messages or to access a data transmission service), without necessarily meaning that the service has been used, (that is, mobile stations/user equipment are deemed to be "alive" in the network's registration system).
- note 2 According to UMTS Releases, the operator is entitled to choose the type of card it wishes. Its use may be based on the ICC (Integrated Circuit Card) as regards the 2G network, commonly known as SIM card, or in the UICC (Universal Integrated Circuit Card), which is able to support the USIM application as far as the UMTS is concerned, as well as the SIM application inherited from the 2G.
- note 3 Actual use in the course of the reported period shall be deemed to mean all situations in which originated or terminated traffic occur.
- note 4 The conveyed information will thus describe the variable under consideration by the end of the period.
- note 5 Broadband is deemed to mean data communications with contracted transmission speeds of 256 Kbps or faster

## INFORMAÇÃO ESTATÍSTICA DOS SERVIÇOS MÓVEIS

	INDICATOR	DEFINITION
<b>B. ORIGINATED TRAFFIC</b>		
<b>1.</b>	<b>VOICE COMMUNICATIONS</b>	Voice communications, in calls. International roaming communications excluded. <i>Fields concerning this indicator do not need to be completed.</i>
1.1	No. of <u>outgoing</u> voice calls with response	Voice communications from the provider. Excludes international roaming calls, that is, traffic from customers of foreign operators in a roaming-in system originated by national providers must not be classed under this category.
1.1.1	On-net calls	Voice communications from and to the provider. Includes all voice communications of the provider except for communications to short numbers and non-geographic numbers of the provider (such as services of the 1XYZ numbering range and services of the 600, 700 and 800 ranges).
1.1.2	To other national MTS providers (off-net)	Voice communications from the provider to other MTS providers.
1.1.2.A	To MTS provider A (off-net)	Voice communications from the provider to MTS provider A (specify Vodafone, TMN, Sonacom, CTT, ZON, etc)
1.1.2.B	To MTS provider B (off-net)	Voice communications from the provider to MTS provider B (specify Vodafone, TMN, Sonacom, CTT, ZON, etc)
1.1.2.C	To MTS provider C (off-net)	Voice communications from the provider to MTS provider C (specify Vodafone, TMN, Sonacom, CTT, ZON, etc)
1.1.2.D	To MTS provider D (off-net)	Voice communications from the provider to MTS provider D (specify Vodafone, TMN, Sonacom, CTT, ZON, etc)
1.1.3	To national FTS providers	Voice communications from the provider to national FTS providers.
1.1.4	To short numbers and non-geographic numbers	Voice communications from the provider to specific numbering services: short numbers and non-geographic numbers (such as services of the 1XYZ numbering range and services of the 600, 700 and 800 ranges).
1.1.5	To providers of international networks	Voice communications from the provider to providers of international network services. Includes all communications to international calling codes, either fixed numbers, mobile numbers or other services.
<b>2.</b>	<b>VOICE MINUTES</b>	Actual duration of voice communications, in minutes. Excludes international roaming communications. <i>Fields concerning this indicator do not need to be completed.</i>
2.1	No. of minutes of <u>outgoing</u> voice calls with response	Actual duration of voice communications from the provider. Excludes international roaming calls, that is, traffic from customers of foreign operators in a roaming-in system originated by national providers must not be classed under this category.
2.1.1	On-net calls	Actual duration of voice communications from and to the provider. Includes all voice communications of the provider except for communications to short numbers and non-geographic numbers of the provider (such as services of the 1XYZ numbering range and services of the 600, 700 and 800 ranges).
2.1.2	To other national MTS providers (off-net)	Actual duration of voice communications from the provider to other MTS provider.
2.1.2.A	To MTS provider A (off-net)	Actual duration of voice communications from the provider to MTS provider A (specify Vodafone, TMN, Sonacom, CTT, ZON, etc)
2.1.2.B	To MTS provider B (off-net)	Actual duration of voice communications from the provider to MTS provider B (specify Vodafone, TMN, Sonacom, CTT, ZON, etc)
2.1.2.C	To MTS provider C (off-net)	Actual duration of voice communications from the provider to MTS provider C (specify Vodafone, TMN, Sonacom, CTT, ZON, etc)
2.1.2.D	To MTS provider D (off-net)	Actual duration of voice communications from the provider to MTS provider D (specify Vodafone, TMN, Sonacom, CTT, ZON, etc)
2.1.3	To national FTS providers	Actual duration of voice communications from the provider to national FTS providers.
2.1.4	To short numbers and non-geographic numbers	Actual duration of voice communications from the provider to specific numbering services: short numbers and non-geographic numbers (such as services of the 1XYZ numbering range and services of the 600, 700 and 800 ranges).
2.1.5	To providers of international networks	Actual duration of voice communications from the provider to providers of international networks. Includes all communications to international calling codes, either fixed numbers, mobile numbers or other services.

## INFORMAÇÃO ESTATÍSTICA DOS SERVIÇOS MÓVEIS

	INDICATOR	DEFINITION
3.	<b>MESSAGE TRAFFIC</b>	Excludes international roaming communications. <i>Fields concerning this indicator do not need to be completed.</i>
3.1	No. of sent SMS	Total number of written messages created by the service user and sent through his/her provider ( ' peer-to-peer' ). Excludes machine-conveyed messages and messages within the meaning of point 3.2. Excludes international roaming communications.
3.1.1	On-net SMS	Written messages from and to the provider.
3.1.2	SMS to other national MTS providers (off-net)	Written messages from the provider to other national MTS providers.
3.1.3	SMS to national FTS providers	Written messages from the provider to national FTS providers.
3.1.4	SMS to providers of international networks	Written messages from the provider to providers of international fixed or mobile networks and of other services.
3.2.	Message-Based value Added Services	Written value added messages sent. "Message-Based value Added Services shall be deemed to mean information society services provided through a message supported on electronic communications services which imply an immediate or delayed payment from the consumer of a value which is added to the price of the electronic communications service, in return for the provision of the transmitted contents, namely for the information service, entertaining service, or other." (Cf. DL 83/2009 of 10 March).
3.3	<b>No. of sent SMS engaged to M2M mobile stations/user devices</b>	<b>No. of written messages sent engaged to M2M mobile stations/user devices reported in 1.1a1, 1.2a1 and 1.3a1.</b>
4.	<b>CS TRAFFIC OF 3G NETWORKS AND EQUIVALENT STANDARDS</b>	<i>Fields concerning this indicator do not need to be completed.</i>
4.1	Number of videocalls	CS (circuit switched) traffic originated on 3G networks, upgrades and equivalent standards (IMT-2000). Covers, among others, the following standards: UMTS, HSPA, WCDMA, CDMA2000, 1xEV-DO Rev B, TD-CDMA, TDMA, FDMA/TDMA, Wi-MAX, etc.... Refers to the number of simultaneous voice and image telephone communications, in number of calls.
4.2	Volume of videocalls	CS (circuit switched) traffic originated on 3G networks, upgrades and equivalent standards (IMT-2000). Covers, among others, the following standards: UMTS, HSPA, WCDMA, CDMA2000, 1xEV-DO Rev B, TD-CDMA, TDMA, FDMA/TDMA, Wi-MAX, etc.... Refers to the volume of simultaneous voice and image telephone communications, in minutes.

## INFORMAÇÃO ESTATÍSTICA DOS SERVIÇOS MÓVEIS

	INDICATOR	DEFINITION
5.	<b>DATA TRAFFIC - PS traffic of 3G networks and equivalent standards - number of sessions</b>	<i>Fields concerning this indicator do not need to be completed.</i>
5.1	Internet	Broadband Internet access traffic [note 5] originated on 3G networks, upgrades and equivalent standards (IMT-2000). Covers, among others, the following standards: UMTS, HSPA, WCDMA, CDMA2000, 1xEV-DO Rev B, TD-CDMA, TDMA, FDMA/TDMA, Wi-MAX, etc.... - in number of sessions. As regards UMTS/HSPA networks, this concerns PS (packet switched) traffic originated on the network in respect of APN Internet sessions, measured in number of PDP (Packet Data Protocol) sessions. Taking into account technical difficulties shown by operators, this indicator includes the above traffic regardless of the network used.
5.1.p	of which Internet with driver/modem connection	[of which] Traffic with specific driver/modem connection - in number of sessions. As regards UMTS/HSPA networks, this concerns PS (packet switched) traffic originated in the network through drivers/modem in APN Internet sessions, measured in number of PDP (Packet Data Protocol) sessions. Taking into account technical difficulties shown by operators, this indicator shall include the above traffic regardless of the network used.
5.2.	MMS	Multimedia message traffic created by the service user and sent through his/her operator of 3G networks, upgrades, evolutions and equivalent standards (IMT-2000). Covers, among others, the following standards: UMTS, HSPA, WCDMA, CDMA2000, 1xEV-DO Rev B, TD-CDMA, TDMA, FDMA/TDMA, Wi-MAX, etc.... - in number of messages. As regards UMTS/HSPA networks, this concerns PS (packet switched) traffic originated on the network in respect of access to MMS APN (Multimedia Messaging Service Access Point Name), in number of PDP (Packet Data Protocol) sessions.
5.3.	Mobile Portal/ WAP	Traffic concerning access to mobile portals on 3G networks, upgrades, evolutions and equivalent standards (IMT-2000). Covers, among others, the following standards: UMTS, HSPA, WCDMA, CDMA2000, 1xEV-DO Rev B, TD-CDMA, TDMA, FDMA/TDMA, Wi-MAX, etc.... - in number of sessions. As regards UMTS/HSPA networks, this concerns PS (packet switched) traffic originated on the network in respect of access to MMS APN (Multimedia Messaging Service Access Point Name), in number of PDP (Packet Data Protocol) sessions.
5.4.	Corporate Services	Traffic concerning access to corporate services on 3G networks, upgrades, evolutions and equivalent standards (IMT-2000). Covers, among others, the following standards: UMTS, HSPA, WCDMA, CDMA2000, 1xEV-DO Rev B, TD-CDMA, TDMA, FDMA/TDMA, Wi-MAX, etc.... -, in number of sessions. As regards UMTS/HSPA networks, this concerns PS (packet switched) traffic originated on the network in APN (Access Point Name) sessions of corporate services, measured in number of PDP (Packet Data Protocol) sessions. The aim is to collect information on APM corporate traffic, where the IP connection to the customer's corporate network is initiated by the operator (VPN tunnel or dedicated link). Direct Internet access traffic is not intended, regardless of being in clear or encrypted mode.
5.5.	Mobile TV	Traffic associated to cards with data PDP context, defined for the mobile TV server, in number of sessions.

note 5      Broadband is deemed to mean data communications with contracted transmission speeds equal to or higher than 256 Kbps.

## INFORMAÇÃO ESTATÍSTICA DOS SERVIÇOS MÓVEIS

	INDICATOR	DEFINITION
6.	<b>DATA TRAFFIC - PS traffic of 3G network and equivalent standards - volume of sessions</b>	<i>Fields concerning this indicator do not need to be completed.</i>
6.1	Internet	Volume of broadband Internet access traffic [note 5] originated on 3G networks, upgrades and equivalent standards (IMT-2000). Covers, among others, the following standards: UMTS, HSPA, WCDMA, CDMA2000, 1xEV-DO Rev B, TD-CDMA, TDMA, FDMA/TDMA, Wi-MAX, etc.... - , in megabytes (MB). As regards UMTS/HSPA networks, this concerns the volume of PS (packet switched) traffic originated on the network relatively to PDP (Packet Data Protocol) sessions of access to APN Internet, in MB. Taking into account technical difficulties shown by operators, this indicator includes the above traffic regardless of the network used.
6.1.p	of which Internet with driver/modem connection	[of which] Volume of traffic with specific driver/modem connection - in megabytes (MB). As regards UMTS/HSPA networks, this concerns the volume of PS (packet switched) traffic originated on the network with driver/modem connection relatively to the volume of PDP (Packet Data Protocol) sessions of access to APN Internet, in MB. Taking into account technical difficulties shown by operators, this indicator includes the above traffic regardless of the network used.
6.2.	MMS	Traffic volume of multimedia messages created by the service user and sent through his/her operator of 3G networks, upgrades, evolutions and equivalent standards (IMT-2000). Covers, among others, the following standards: UMTS, HSPA, WCDMA, CDMA2000, 1xEV-DO Rev B, TD-CDMA, TDMA, FDMA/TDMA, Wi-MAX, etc.... - in megabytes (MB). As regards UMTS/HSPA networks, this concerns PS (packet switched) traffic originated on the network relatively to the volume of PDP (Packet Data Protocol) sessions of access to MMS APN (Multimedia Messaging Service Access Point Name) , in megabytes (MB).
6.3.	Mobile Portal/ WAP	Volume of traffic on access to mobile portals on 3G networks, upgrades, evolutions and equivalent standards (IMT-2000). Covers, among others, the following standards: UMTS, HSPA, WCDMA, CDMA2000, 1xEV-DO Rev B, TD-CDMA, TDMA, FDMA/TDMA, Wi-MAX, etc.... - in megabytes (MB). As regards UMTS/HSPA networks, this concerns PS (packet switched) traffic originated on the network relatively to the access to WAP APN (Wireless Access Protocol Access Point Name), in megabytes (MB).
6.4.	Corporate Services	Volume of traffic on access to corporate services on 3G networks, upgrades, evolutions and equivalent standards (IMT-2000). Covers, among others, the following standards: UMTS, HSPA, WCDMA, CDMA2000, 1xEV-DO Rev B, TD-CDMA, TDMA, FDMA/TDMA, Wi-MAX, etc.... - in megabytes (MB). As regards UMTS/HSPA networks, this concerns the volume of traffic associated to access to the corporate services APN (Access Point Name) , in megabytes (MB). The aim is to collect information on APM corporate traffic, where the IP connection to the customer's corporate network is initiated by the operator (VPN tunnel or dedicated link). Direct Internet access traffic is not intended, regardless of being in clear or encrypted mode.
6.5.	Mobile TV	Traffic associated to cards with data PDP context, defined for the mobile TV server, in megabytes (MB).
6.6.	Other services	Volume of traffic on access to other services provided on 3G networks, upgrades, evolutions and equivalent standards (IMT-2000). Covers, among others, the following standards: UMTS, HSPA, WCDMA, CDMA2000, 1xEV-DO Rev B, TD-CDMA, TDMA, FDMA/TDMA, Wi-MAX, etc.... - in megabytes (MB).
<b>7.</b>	<b>M2M DATA TRAFFIC</b>	<i>The field concerning this indicator does not need to be completed.</i>
7.1.	Number of M2M sessions	No. of M2M sessions engaged to mobile stations/user devices reported in 1.1a1, 1.2a1 and 1.3a1.
7.2.	Volume of M2M traffic	M2M traffic, measures in MB, engaged to mobile stations/user devices reported in 1.1a1, 1.2a1 and 1.3a1.

note 5

Broadband is deemed to mean data communications with contracted transmission speeds of 256 Kbps or faster.

## INFORMAÇÃO ESTATÍSTICA DOS SERVIÇOS MÓVEIS

	INDICATOR	DEFINITION
<b>C. TERMINATED TRAFFIC</b>		
	<b>VOICE COMMUNICATIONS</b>	Voice communications, in calls. <i>Fields concerning this indicator do not need to be completed.</i>
1.	No. of <u>incoming</u> voice calls to the provider	Voice communications to the provider. International roaming calls are excluded.
1.1	From other national MTS providers (off-net)	Voice communications to the provider from another MTS provider.
1.1.1.A	From MTS provider A (off-net)	Voice communications from MTS provider A (specify Vodafone, TMN, Sonaecom, CTT, ZON, etc)
1.1.1.B	From MTS provider B (off-net)	Voice communications from MTS provider B (specify Vodafone, TMN, Sonaecom, CTT, ZON, etc)
1.1.1.C	From MTS provider C (off-net)	Voice communications from MTS provider C (specify Vodafone, TMN, Sonaecom, CTT, ZON, etc)
1.1.1.D	From MTS provider D (off-net)	Voice communications from MTS provider D (specify Vodafone, TMN, Sonaecom, CTT, ZON, etc)
1.1.2	From national FTS providers	Voice communications to the provider from national FTS providers.
1.1.3	From providers of international networks	Voice communications to the provider from providers of international fixed or mobile networks and of other services.
1.2	No. of calls to short numbers and non-geographic numbers	Voice communications to specific numbering services: short numbers and non-geographic numbers of the provider (such as services of the 1XYZ numbering range and services of the 600, 700 and 800 ranges). Includes international roaming communications.
2.	<b>VOICE MINUTES</b>	Voice communications, in minutes. <i>Fields concerning this indicator do not need to be completed.</i>
2.1	No. of minutes of <u>incoming</u> voice calls to the provider	Actual duration of voice communications to the provider. Excludes international roaming calls.
2.1.1	From other national MTS providers (off-net)	Actual duration of voice communications to the provider from another MTS provider.
2.1.1.A	From MTS provider A (off-net)	Actual duration of voice communications from MTS provider A (specify Vodafone, TMN, Sonaecom, CTT, ZON, etc)
2.1.1.B	From MTS provider B (off-net)	Actual duration of voice communications from MTS provider B (specify Vodafone, TMN, Sonaecom, CTT, ZON, etc)
2.1.1.C	From MTS provider C (off-net)	Actual duration of voice communications from MTS provider C (specify Vodafone, TMN, Sonaecom, CTT, ZON, etc)
2.1.1.D	From MTS provider D (off-net)	Actual duration of voice communications from MTS provider D (specify Vodafone, TMN, Sonaecom, CTT, ZON, etc)
2.1.2	From national FTS providers	Actual duration of voice communications to the provider from national FTS providers.
2.1.3	From providers of international networks	Actual duration of voice communications to the provider from providers of international fixed or mobile networks and of other services.
2.2	No. of minutes of calls to short numbers and non-geographic numbers	Actual duration of voice communications to short numbers and non-geographic numbers of the provider (such as services of the 1XYZ numbering range and services of the 600, 700 and 800 ranges). Includes international roaming communications.

## INFORMAÇÃO ESTATÍSTICA DOS SERVIÇOS MÓVEIS

	INDICATOR	DEFINITION
3.	MESSAGE TRAFFIC	<i>Fields concerning this indicator do not need to be completed.</i>
3.1	No. of received SMS	Total number of written messages to the provider.
3.1.1	From other national MTS providers (off-net)	Written messages to the provider from another national MTS provider.
3.1.2	From national FTS providers	Written messages to the provider from national FTS providers.
3.1.3	From providers of international networks	Written messages to the provider from providers of international fixed or mobile networks and of other services.
3.2.	Message-Based value Added Services	Number of written messages to the provider from value added services. "Message-Based value Added Services shall be deemed to mean information society services provided through a message supported on electronic communications services which imply an immediate or delayed payment from the consumer of a value which is added to the price of the electronic communications service, in return for the provision of the transmitted contents, namely for the information service, entertaining service, or other." (Cf. DL 63/2009 of 10 March).



## INFORMAÇÃO ESTATÍSTICA DOS SERVIÇOS MÓVEIS

	INDICATOR	DEFINITION
<b>D. INTERNATIONAL ROAMING TRAFFIC</b>		
<b>1.</b>	<b>International roaming-in calls</b>	Voice communications made in Portugal by customers of foreign providers, using the service of the national provider. <i>This field does not need to be completed.</i>
1.1	No. of calls from the network	Voice communications originated in Portugal through the national provider, irrespective of the termination (the international roaming provider, another MTS or FTS provider, either national or international).
1.2	No. of calls to the network	Voice communications terminated in Portugal through the national provider, irrespective of the origination (the international roaming provider, another MTS or FTS provider, either national or international).
<b>2.</b>	<b>International roaming-in minutes</b>	Actual duration of communications made in Portugal by customers of foreign providers, using the service of the national provider. <i>This field does not need to be completed.</i>
2.1	No. of minutes from the network	Actual duration of voice communications originated in Portugal through the national provider, irrespective of the termination (the international roaming provider, another MTS or FTS provider, either national or international).
2.2	No. of minutes to the network	Actual duration of voice communications terminated in Portugal through the national provider, irrespective of the origination (the international roaming provider, another MTS or FTS provider, either national or international).
<b>3.</b>	<b>International roaming-in data traffic</b>	Data communications made in Portugal by customers of foreign providers, using the service of the national provider. <i>This field does not need to be completed.</i>
3.1	No. of written messages sent	Total number of written messages originated in Portugal through the national provider, irrespective of the termination (the international roaming provider, another MTS or FTS provider, either national or international).
3.2	No. of written messages received	Total number of written messages terminated in Portugal through the national provider, irrespective of the origination (the international roaming provider, another MTS or FTS provider, either national or international).
3.3.	Internet access sessions	
3.4.	Internet access volume	Volume of broadband Internet access traffic [note 5], (of sessions made in Portugal using the service of the national provider, by customers of foreign providers) originated on 3G networks, upgrades and equivalent standards (IMT-2000) - in megabytes (MB). Covers, among others, the following standards: UMTS, HSPA, WCDMA, CDMA2000, 1xEV-DO Rev B, TD-CDMA, TDMA, FDMA/TDMA, Wi-MAX, etc... As regards UMTS/HSPA networks, this concerns the volume of PS (packet switched) traffic originated on the network in respect of the volume of PDP (Packet Data Protocol) sessions of access to APN Internet, in MB. Taking into account technical difficulties shown by operators, this indicator includes the above traffic regardless of the network used.

note 5

Broadband is deemed to mean data communications with contracted transmission speeds of 256 Kbps or faster

## INFORMAÇÃO ESTATÍSTICA DOS SERVIÇOS MÓVEIS

	INDICATOR	DEFINITION
4.	<b>International roaming-out calls</b>	Total communications made by customers of national providers, using the service(s) of (the) foreign provider(s), while abroad. <i>This field does not need to be completed.</i>
4.1	No. of calls originated abroad through the foreign provider	Voice communications originated through the foreign provider by a customer of a national provider, while abroad, irrespective of the termination (the international roaming provider, another MTS or FTS provider, either national or international).
4.2	No. of calls terminated abroad through the foreign provider	Voice communications terminated by the foreign provider in a customer of a national provider, while abroad, irrespective of the origination (the international roaming provider, another MTS or FTS provider, either national or international).
5.	<b>International roaming-out minutes</b>	Actual duration of communications made by customers of national providers, using the service(s) of (the) foreign provider(s), while abroad. <i>This field does not need to be completed.</i>
5.2	No. of minutes terminated abroad through the foreign provider	Actual duration of voice communications terminated by the foreign provider in a customer of a national provider, while abroad, irrespective of the origination (the international roaming provider, another MTS or FTS provider, either national or international).
6.	<b>International roaming-out data traffic</b>	Data communications made by customers of national providers, using the service(s) of (the) foreign provider(s), while abroad. <i>This field does not need to be completed.</i>
6.1	No. of written messages sent abroad	Total number of written messages originated through the foreign provider by a customer of a national provider, while abroad, irrespective of the termination (the international roaming provider, another MTS or FTS provider, either national or international).
6.2.	Internet access sessions made abroad	Broadband Internet access traffic [note 5] originated on 3G networks, upgrades, evolutions and equivalent standards (IMT-2000) - <b>measured in number of sessions originated through the foreign provider by a customer of a national provider, while abroad.</b> Covers, among others, the following standards: UMTS, HSPA, WCDMA, CDMA2000, 1xEV-DO Rev B, TD-CDMA, TDMA, FDMA/TDMA, Wi-MAX, etc.. As regards UMTS/HSPA networks, this concerns PS (packet switched) traffic originated on the network in respect of APN Internet sessions, measured in number of PDP (Packet Data Protocol) sessions. Taking into account technical difficulties shown by operators, this indicator includes the above traffic regardless of the network used.
6.3.	Internet access volume abroad	Volume of broadband Internet access traffic [note 5], <b>(originated through the foreign provider by a customer of a national provider, while abroad)</b> originated on 3G networks, upgrades and equivalent standards (IMT-2000) - in megabytes (MB). Covers, among others, the following standards: UMTS, HSPA, WCDMA, CDMA2000, 1xEV-DO Rev B, TD-CDMA, TDMA, FDMA/TDMA, Wi-MAX, etc... - in megabytes (MB). As regards UMTS/HSPA networks, this concerns the volume of PS (packet switched) traffic originated on the network in respect of the volume of PDP (Packet Data Protocol) sessions of access to APN Internet, in MB. Taking into account technical difficulties shown by operators, this indicator includes the above traffic regardless of the network used.
7.	<b>International roaming agreements</b>	<i>This field does not need to be completed.</i>
7.1	Countries with international roaming agreements	Number of countries with whose operators international roaming agreements were concluded.

note 5

Broadband is deemed to mean data communications with contracted transmission speeds equal to or higher than 256 Kbps

## INFORMAÇÃO ESTATÍSTICA DOS SERVIÇOS MÓVEIS

	INDICATOR	DEFINITION
<b>E.</b>	<b>SERVICE REVENUES</b>	The volume of revenues must be filled in cumulatively over time, that is, the volume of the 1st 3 months in the first quarter, the volume of the first 6 months in the 2nd quarter, etc.
<b>1.</b>	<b>Total service revenues</b>	Total revenues from the provision of the mobile telephone service and of wholesale access to MVNO. Must include the respective retail and wholesale revenues from access services, voice services, data services and international roaming services.
1.1	Revenues from services provided to retail customers	Revenues from the provision of services to retail customers. Retail customers shall be deemed to be all final customers of the service, that is, those who do not use the service under consideration as intermediate consumption of a different electronic communications service.
1.1.1	Revenues from monthly charges	Revenues from monthly charges concerning signatures and ancillary services. Excludes revenues from monthly charges associated to broadband Internet access service [note 3].
1.1.1.1 [NEW]	of which M2M revenues	[of which] Revenues from monthly charges concerning M2M services.
1.1.2	Revenues from voice services	Revenues from voice services. Excludes message services, mobile data services and international roaming services.
1.1.3	Revenues from roaming-out voice services	Revenues from voice traffic made by subscribers of national operators, using (the) network (s) of foreign operator (s) while abroad. Includes revenues from originated and terminated traffic.
1.1.4	Revenues from message services	Total revenues from message services - SMS e MMS. Excludes revenues from international roaming services.
1.1.4.1	of which MMS revenues	[of which] Revenues from multimedia message services (MMS).
1.1.4.2 [NEW]	of which M2M revenues	[of which] Revenues from M2M message service (SMS).
1.1.5	Revenues from mobile data services	Total revenues from data services, including broadband access [note 5], use of WAP mobile portal, videocalls, mobile TV and corporate services. Excludes revenues from international roaming services.
1.1.5.1	of which broadband Internet access revenues	[of which] Revenues from the use of broadband Internet access service [note 5]. Must include all revenues related to the service provision, namely monthly charges and traffic.
1.1.5.2	of which videocalls revenues	[of which] Revenues from the use of videocall services.
1.1.5.3	of which Mobile TV revenues	[of which] Revenues from the use of mobile TV services.
1.1.5.4	of which revenues from other data services	[of which] Revenues from the use of other data services, not identified above. Indicate in the Observations field the service(s) concerned.
1.1.5.5 [NEW]	of which M2M data revenues	[of which] Revenues from M2M data service.
1.1.6	Roaming-out revenues excluding voice communications	Revenues from international roaming data services, including SMS, MMS, broadband access [note 5], use of WAP mobile portal, videocalls, mobile TV, while abroad. Excludes voice services.
1.1.6.1	of which roaming-out broadband Internet access revenues	[of which] Revenues from the use of international roaming broadband Internet access service [note 5], while abroad. Excludes voice services, use of WAP mobile portal, videocalls, mobile TV.
1.1.7	Other retail revenues	Residual values of revenues from other services not considered above. Indicate in the Observations field the service(s) concerned.
1.1.7.1 [NEW]	of which M2M revenues	[of which] Revenues from other M2M services not reported in the previous points. These services should be reported in the observations field.
1.2	Revenues from services provided to wholesale customers	Revenues from the provision of services to other operators and providers. In the scope of access and interconnection, wholesale customers are deemed to include all other electronic communications operators and providers using such services as intermediate consumption of electronic communications services of which they are the providers. These services may be used to develop their own network and/or to support the supply of other electronic communications services provided to their final customers, such as traffic resale.
1.2.1	Revenues from access service provided to MVNO	Revenues from the operator's network access service, provided to the MVNO (Cf. MVNO Understanding).
1.2.2	Revenues from other services provided to MVNO	Revenues from the provision of other services to MVNO, namely outsourcing services.
1.2.3	Revenues from voice termination	Revenues from voice termination services in the mobile provider. Excludes data services, SMS services and international roaming services.
1.2.4	Revenues from data termination	Revenues from data termination services in the mobile provider. Excludes voice services and international roaming services.
1.2.5	Revenues from origination of traffic to special services	Revenues from origination of traffic to special services: short numbers and non-geographic numbers (such as services of the 1XYZ numbering range and services of the 600, 700 and 800 ranges).
1.2.6	Revenues from billing and charging service in the scope of traffic origination to special services	Revenues from billing and collection services associated to this type of services.
1.2.7	Other wholesale revenues	Residual values of revenues from other services not considered above. Indicate in the Observations field the service(s) concerned.

note 5 Broadband is deemed to mean data communications with contracted transmission speeds equal to or higher than 256 Kbps.

## INFORMAÇÃO ESTATÍSTICA DOS SERVIÇOS MÓVEIS

	INDICATOR	DEFINITION
<b>E.</b>	<b>OTHER REVENUES (six-month submission)</b>	The volume of revenues must be filled in cumulatively over time, that is, the volume of the 1st 3 months in the first quarter, the volume of the first 6 months in the 2nd quarter, etc.  This information should be sent every six months, together with the information on the 2nd and 4th quarter.
1.1.	<b>Revenues from services provided to retail customers</b>	The following indicators contain details of indicator 1.1.2. (quarterly) and must be submitted every six months, with quarterly details. In this case, this field does not need to be completed.
1.1.2.¹	Revenues from voice services provided to retail customers	Revenues from voice services. Excludes message services, mobile data services and international roaming services. - Must correspond to the value sent on a quarterly basis.
1.1.2.¹.1.	of which revenues from on-net calls	[of which] Revenues from calls to the provider
1.1.2.¹.2.	of which revenues from calls to other national MTS providers (off-net)	[of which] Revenues from calls to other MTS providers.
1.1.2.¹.2.a	to MTS provider A	[of which] to provider A (specify Vodafone, TMN, Sonaecom, CTT, ZON, etc).
1.1.2.¹.2.b	to MTS provider B	[of which] to provider B (specify Vodafone, TMN, Sonaecom, CTT, ZON, etc).
1.1.2.¹.2.c	to MTS provider C	[of which] to provider C (specify Vodafone, TMN, Sonaecom, CTT, ZON, etc).
1.1.2.¹.2.d	to MTS provider D	[of which] to provider D (specify Vodafone, TMN, Sonaecom, CTT, ZON, etc).
1.1.2.¹.3.	of which revenues from calls to FTS providers	[of which] Revenues from calls to FTS providers.
1.1.2.¹.4.	of which revenues from calls to abroad	[of which] Revenues from calls to international providers.
1.1.2.¹.5.	Revenues from calls made to short numbers and non-geographic	[of which] Revenues from calls to special services: short numbers and non-geographic numbers (such as services of the 1XYZ numbering range and services of the 600, 700 and 800 ranges).
1.2.	<b>Revenues from services provided to wholesale customers</b>	The following indicators contain details of indicator 1.2.3. (quarterly) and must be submitted every six months, with quarterly details. In this case, this field does not need to be completed.
1.2.3.¹	Revenues from voice termination	Revenues from voice termination in the mobile provider. Excludes message services, mobile data services and international roaming services.
1.2.3.¹.1.	of which revenues from calls from other national MTS providers (off-net)	[of which] from calls from other MTS providers.
1.2.3.¹.1.a	from MTS provider A	[of which] from provider A (specify Vodafone, TMN, Sonaecom, CTT, ZON, etc).
1.2.3.¹.1.b	from MTS provider B	[of which] from provider B (specify Vodafone, TMN, Sonaecom, CTT, ZON, etc).
1.2.3.¹.1.c	from MTS provider C	[of which] from provider C (specify Vodafone, TMN, Sonaecom, CTT, ZON, etc).
1.2.3.¹.1.d	from MTS provider D	[of which] from provider D (specify Vodafone, TMN, Sonaecom, CTT, ZON, etc).
1.2.3.¹.2.	of which revenues from calls from FTS providers	[of which] from FTS providers.
1.2.3.¹.3.	of which revenues from calls from abroad	[of which] from international providers.

## INFORMAÇÃO ESTATÍSTICA DOS SERVIÇOS MÓVEIS

	INDICATOR	DEFINITION

G. NETWORK INFRASTRUCTURES (Cf. Rights of use for frequencies and Licences of the Mobile Telephone Service/UMTS provider)		
1.	Number of BSC	Number of set up and operating Base Station Controllers of the GSM network.
2.	Number of BTS	Number of set up and operating Base Transceiver Stations (BTS) of the GSM network.
3.	Number of RF (radio frequency) channels per BTS	
6.	Interruption times	Indicate total interruption times - in minutes.
6.2	BSC	Interruption times in BSC.
6.3	BTS	Interruption times in BTS.
6.4	Interconnection bands	Interruption times in interconnection bands.
7.	RNC	Number of UMTS network control centres
8.	B Nodes	Number of UMTS network stations.
9.	MGw (Media Gateway) nodes	Number of interconnection points of the different types of network, such as NGN, 2G, 2.5G and 3G.
10.	MGw (Media Gateway) nodes	Number of VC12 circuits that interconnect the different MGw nodes.